



El proceso de estabilización en este edificio consistió esencialmente en el relleno de los pozos y túneles hechos por los depredadores en el edificio por debajo del friso.



Este edificio fue fuertemente dañado, los depredadores rompieron los muros por debajo de los relieves, el personal del DECORSIAP removió el material de escombros en el pozo y el túnel por debajo de este edificio y se hizo un relleno de 3.30 m de alto por 2.5 m de ancho y un grosor de 2 m, utilizando casi 17 m³ de piedra, con lo cual se logra estabilizar estructuralmente la base de sustentación del friso.

El túnel donde se encuentra el relieve se dejó con un apuntalamiento preventivo hecho con madera rolliza.

Raúl Eduardo Noriega Girón

Rafael Hernández Torres
Coordinador Administrativo
Departamento de Conservación y Rescate
Cultural y Arqueológico Prehispánicas

C.c. Administración DECORSIAP. Archivo.

Guatemala, 29 de noviembre 2013.

Licenciada
Rosa María Chan
Viceministra del Patrimonio Cultural y Natural
Su Despacho.

Estimada Licenciada Chan:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de **resultados** conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnico Profesionales Número 389-2013**, aprobado mediante Acuerdo Ministerial Número **28-2013**, correspondiente **del 2 de enero al 30 de noviembre del presente año**.

Actividades Realizadas:

1. Infraestructura.

1.1 Nakum.

- 1.1.1 Supervisión del mantenimiento en la infraestructura del campamento en el sitio arqueológico Nakum.

1.2 Naranjo.

- 1.2.1 Supervisión del mantenimiento en la infraestructura del campamento en el sitio arqueológico Naranjo.
- 1.2.2 Supervisión en la quema de piedra caliza para la producción de cal en Naranjo.
- 1.2.3 Supervisión en la habilitación de servicios sanitarios para uso de visitantes en el área arqueológica.

1.3 Actividades emergentes de infraestructura.

- 1.3.1 Supervisión en la construcción de campamento temporal y permanente para personal de apoyo y técnico en el sitio Arqueológico la Honradez.

2. Mantenimiento de área arqueológica:

2.1 Nakum.

- 2.1.1 Supervisión del mantenimiento en el área arqueológica en el sitio Nakum.

2.2 Naranjo.

- 2.2.1 Supervisión del mantenimiento en la infraestructura dentro del área arqueológica y mantenimiento del área arqueológica.

3. Trabajos de restauración en Nakum.

- 3.1 Supervisión de los trabajos de restauración en el edificio D de Nakum.

4. Trabajos de restauración en Naranjo.

- 4.1 Supervisión del relleno de túneles y pozo de investigación arqueológica en la plataforma superior del edificio B-15 de Naranjo.
- 4.2 Supervisión de la restauración en la estructura 3, en edificio B-15 de naranjo.
 - 4.2.1 Supervisión de la restauración en el edificio B-14 en la Acrópolis Central de Naranjo.
- 4.3 Supervisión de la restauración en el edificio A-5
- 4.4 Supervisión de los trabajos de restauración en edificio B-15

5. Actividades emergentes de restauración.

5.1 Naranjo.

- 5.1.1 Supervisión de los trabajos de restauración en el edificio A-7 en Naranjo.
- 5.1.2 Supervisión de los trabajos de restauración del edificio A-15 en el sitio arqueológico Naranjo

5.2 La Honradez.

- 5.2.1 Supervisión de los trabajos de estabilización y apuntalamiento de saqueo en Edificio A-59 de la Honradez en donde se encuentra expuestos restos de una crestería con relieves.

Resultados Obtenidos:

1. Infraestructura.

1.1 Nakum:

- 1.1.1 Durante los meses de enero febrero y marzo el personal del DECORSIAP mantuvo una actividad constante de limpieza en cocinas, dormitorios y el edificio que está destinado para centro de información en Nakum, cubriendo un total de 8 edificaciones con un total estimado en los 627 m² de construcción ubicados en un área estimada en 1.4 hectáreas a la cual se le dio mantenimiento constante.

1.2. Naranjo.

- 1.2.1 Durante todo el año se mantuvo una actividad constante de limpieza en cocinas, dormitorios, baños y letrinas del campamento utilizado por el personal de apoyo y técnico que labora en el área. En total se atendió 14 edificaciones que abarcan un área de 1169 m² aproximadamente ubicados dentro de una superficie aproximada 0.7 hectáreas.

- 1.2.2 En el transcurso de año se superviso el proceso de la quema de piedra para la producción de cal, actividad realizada en el horno construido con este propósito, se hicieron 5 quemas durante el año, produciendo el equivalente a los 225 toneles de cal en pasta, con las que se cubrió las necesidades en los diferentes frentes de trabajo en donde se realizaron trabajos de restauración.



Quemado de piedra en el horno



Apagado de la piedra en pilas de agua

- 1.2.3 Se superviso la fundición de piso con una torta de cemento y duelas de madera así como la colocación de dos retretes y dos lavamanos, para el abastecimiento del agua se hace a través de un depósito elevado, el drenaje se conecta con una fosa séptica. En total se trabajaron 12 m² de piso y los sanitarios quedaron habilitados.



Sanitarios para visitantes en el área arqueológica

1.3. Actividades emergentes en área arqueológica.

- 1.3.1. Se supervisó la construcción del campamento para el personal de apoyo y técnico en la periferia del sitio arqueológico la Honradez, iniciando con la construcción de un rancho de 6 x 12 m 72m^2 que actualmente se utiliza para las cocinas del personal de apoyo.

Cocinas para personal



También se supervisó de la construcción de los dormitorios para el personal de apoyo con la construcción de un rancho de 5.5 x 12 m. (66m^2) para lo cual se limpió un área de 110m^2 se logró dejar armado el artesonado del techo.



Artesonado de dormitorios para personal de apoyo

Mantenimiento de área arqueológica:

2.1. Nakum:

- 2.1.1. Durante los meses de enero a marzo se mantuvo una actividad constante de limpieza y manejo de vegetación en la calzada, plazas, patios y edificios restaurados en el área monumental del sitio arqueológico dándole mantenimiento a aproximadamente 32 hectáreas.



Patio 1 en la acrópolis



Vista general de la calzada.

2.2. Naranjo

- 2.2.1. En el área arqueológica se repararon 7 cubiertas protectoras, 6 de ellas sobre estelas y uno sobre restos de arquitectura expuesta.



Cambio de guano y artesonado a una cubierta protectora en Naranjo



Restos de arquitectura expuesta en el edificio B-19

2.2.2. Se mantuvo una actividad constante de limpieza y control de vegetación en el área arqueológica monumental, cubriendo un área estimada en 72 hectáreas.



Vista general de una plaza en Naranjo.



Calzada

2. Trabajos de restauración en Nakum:

2.1 Edificio D.

Se estabilizaron los restos de dos bóveda ubicada a 8 y 9 vanos al este del pasadizo central, en la fachada norte, para lo cual fue necesario remover el tronco y las raíces que se encontraron sobre los muros y que aparentemente fueron los principales agentes de deterioro, además de remover el material suelto (piedra y tierra) que se encontró sobre el área.



En la intervención fue necesario cambiar algunas piedras de bóveda por encontrarse totalmente deterioradas y fracturadas y colocar nuevas con el propósito de recuperar volúmenes y masa en los muros para dar estabilidad.



En total se estabilizo un área estimada en 22 m².

3. Trabajos de restauración en Naranjo:

3.1 Poso y túnel en edificio B-15.

Se supervisó en proceso de relleno de dos túneles y un pozo de investigación arqueológica hechos en el patio entre las estructura 1, 2 y 3 en el edificio B-15, en total se relleno 41 m³ y el relleno se hizo a base de piedra y lodo.



3.2 Estructura 3.

Se supervisó la restauración de la estructura 3; en dos de sus fachadas, la norte y la oeste se trabajaron íntegramente mientras que la sur y la este por su estado de conservación se trabajaron parcialmente. El proceso de intervención consistió en el resane de sisas entre la sillería original así como la recuperación de volumen en los muros especialmente en el núcleo de estos, trabajo hecho con el fin de estabilizarlos.



Se trabajó en el resane de sisas en las fachadas norte y oeste trabajando una superficie de aproximadamente 36 m².



Se relleno nuevamente el recinto dejando las jambas del vano expuestas de tal forma que se distinga claramente la existencia de la puerta.



En la fachada sur se re montículo un aproximado a los 24 m² utilizando como materia prima piedra y lodo, reutilizando la tierra y la piedra proveniente de las excavaciones. Mientras que en la esquina suroeste se reconstruyo parcialmente el muro a la altura del nivel de piso de los recintos.



En total el trabajo de restauración se estima en 64 m².

3.3 Edificio B-14.

En el Edificio B-14 se trabajó una superficie estimada en 84 m² entre la fachada oeste y el extremo oeste de la fachada sur; entre las actividades realizadas está el resane de sisas entre sillería original, recuperación de volumen en el núcleo de los muros y sobre todo en la esquina suroeste del segundo cuerpo del basamento del templo y los muros del templo.



Edificio B-14 desde la esquina suroeste.

3.4 Edificio A-5.

En el Edificio A-5 de la Acrópolis Oeste en el sitio arqueológico Naranjo se supervisó la restauración de 96 m² de restauración en el muro sur, entre el trabajo realizado está el resane de sisas y la reintegración de volumen perdido en la base de sustentación del templo.



En la parte superior de los muros se removió el material suelto restituyéndolo con nuevo material unido con mezcla hecha a base de cal, con este trabajo se impermeabiliza la superficie de los muros.



En la fachada este extremo sur, se recuperó volumen en la esquina, estabilizando lo que aún se conserva del muro original. En la fachada este se trabajó el equivalente a los 9 m² de superficie en los muros.



Esquina sureste del edificio A-5



Esquina sureste del edificio A-5

3.5 Edificio B-15.

En el cuarto nivel del edificio B-15 en la Acrópolis Central de Naranjo se supervisó la restauración de los muros del cuerpo en el lateral norte de la escalinata y la fachada este, se trabajó una superficie aproximada a los 20 m².



Esquina sur este del cuarto nivel

4. Actividades emergentes de restauración.

4.1 Naranjo.

4.1.1 Edificio A-7

En el edificio A-7 se supervisó los trabajos de restauración del templo y su base de sustentación tanto en el exterior como en su interior, se trabajaron aproximadamente 145 m² entre muros bancas y pisos.



Edificio A-7 y su proceso de restauración

4.1.2 Edificio A-15.

En el edificio A-15 del sitio arqueológico Naranjo se supervisó el trabajo de restauración en la fachadas norte y parte de la fachada oeste, trabajo consistente en la estabilización de los vestigios originales mediante la reposición de volumen en el núcleo y la reintegración de sillares, así como el cambio de algunos sillares por su mal estado de conservación.

El área intervenida en el edificio A-15 se estima en 54 m² en sus dos fachadas



Edificio A-15 en su fachada norte.

4.2 Trabajos de restauración en La Honradez:

4.2.1 Edificio A-59

Se inició con el proceso de documentación gráfica y fotográfica de los edificios con arquitectura expuesta en el sitio arqueológico la Honradez enfocando el trabajo principalmente en el edificio A-59 y sus frisos.

